資料3

平成30年度 「多言語によるパンフレット等の一覧」

	所管部署	資料名	使用言語（日本語を除く）	作成時期
1	危機管理課	日本で暮らすあなたのための防災のポイント	英語、中国語、韓国・朝鮮語	H27.12
2		八尾市防災マップ	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語、ポルトガル語	H26.3
3		やお防災マップ～大和川氾濫編～	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語、ポルトガル語	H29. 2
4	政策推進課	八尾市第5次総合計画（概要版）	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語、ポルトガル語	H23.10
5	市政情報課	八尾市市勢要覧「活街八尾」	英語、中国語、韓国・朝鮮語	H30.3
6	人権政策課	第2次八尾市人権教育・啓発プラン（改定版）（概要版）	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語、ポルトガル語	H28.3
7		八尾市はつらつプラン～第3次八尾市男女共同参画基本計画～（概要版）	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語、ポルトガル語	H28.3
8		DV ひとりで悩まないで	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語、ポルトガル語	H26.6
9	文化国際課	八尾市多言語情報誌	英語、中国語、ベトナム語	毎月
10		「元気をつなぐまち、八尾」	英語、中国語、韓国・朝鮮語	H24.8
11		八尾市多文化共生推進計画（概要版）	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語、ポルトガル語	H26.3
12		外国人市民の方への相談窓口	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語	H30.3
13	コミュニティ政策推進課	暮らしのガイドブック	英語、中国語、ベトナム語	H29.3
14		町会加入促進ちらし	中国語、ベトナム語	H27.11
15	地域福祉政策課	八尾市生活援護資金貸付案内	中国語・ベトナム語	H26.4
16	生活支援課	住宅確保給付金	中国語、ベトナム語、英語	H28.12
17	生活支援課 生活福祉課	生活保護のしおり	中国語、ベトナム語	ベトナム語H17 中国語H20
18	高齢介護課	介護保険の手引き（概要版）	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語	H27
19	健康推進課	外国語日本語併記母子健康手帳	英語、中国語、韓国・朝鮮語、タイ語、スペイン語、ポルトガル語、タガログ語、インドネシア語、ベトナム語	H13
20		乳幼児集団健診案内文	中国語、ベトナム語	H15.3
21		育児書（妊娠から出産まで）	ベトナム語	H19.5
22		乳幼児健康診査問診票	中国語・ベトナム語	H26
23		B型肝炎説明書	ベトナム語	H29
24		予防接種と子どもの健康（（公財）予防接種リサーチセンター）	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、タガログ語	H29.4
		予防接種と子どもの健康	ベトナム語	H27.7
25	健康保険課	後期高齢者医療制度のしおり（大阪府後期高齢者広域連合）	英語、中国語、韓国・朝鮮語	H28.10
26	保健予防課	Close to you HIV	英語、中国語、韓国・朝鮮語、タイ語、スペイン語、ポルトガル語	H13
27		AIDS	英語、中国語、韓国・朝鮮語、タガログ語、タイ語、スペイン語、ポルトガル語	不明
28		知っていますか？（エイズ）	英語、中国語、韓国・朝鮮語、タガログ語、タイ語	不明
29		結核について知ってください	英語・中国語	不明
30	こども政策課	八尾市立認定こども園のおしらせ	中国語、ベトナム語	H30.7
31		子ども医療費助成制度	中国語、ベトナム語	H30.7
32		ひとり親家庭医療費助成制度	中国語、ベトナム語	H28.8
33		児童扶養手当受給者への案内	中国語、ベトナム語	H26.9
34		子ども・子育て支援新制度なるほどBOOK（内閣府編）	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語	H26.6
35		児童手当リーフレット	中国語、ベトナム語	H29
36		未熟児養育医療給付申請案内書	中国語、ベトナム語	H29

平成30年度 「多言語によるパンフレット等の一覧」

	所管部署	資料名	使用言語（日本語を除く）	作成時期
37	こども施設課	多文化共生保育のための「対話支援カード」	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語、ポルトガル語	H13.4
38		園だより・保健だより	中国語、ベトナム語	毎月
39		保護者への連絡・お知らせ	中国語、ベトナム語	随時
40	子育て支援課	保育利用あんない	中国語、ベトナム語	毎年10月
41		子育てお・う・え・ん・BOOK	中国語、ベトナム語	毎年12月
42	青少年課放課後児童育成室	放課後児童室各種申込書様式	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語	H27.12
43		放課後児童室入室案内	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語	H27.12
44	安中青少年会館	低学年育成教室申込用紙・ポスター及び行事案内文	中国語、ベトナム語	随時
45		パレットだより	英語、ベトナム語	毎学期
46	産業政策課	多言語対応マップ	英語、中国語（簡体字）、中国語（繁体字）、韓国・朝鮮語	H28.3
47		The　河内音頭　vol. 4	英語、中国語（簡体字）、中国語（繁体字）、韓国・朝鮮語	H27.9
48		八尾ものづくりnet.（ウェブサイト）	英語	随時
49	資源循環課	ごみの分け方・出し方ハンドブック	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語、ポルトガル語、フィリピン語	H28.8
50		収集曜日カレンダー	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語、ポルトガル語、フィリピン語	H29.3
51		容器包装プラスチックの出し方	英語・中国語・韓国・朝鮮語・ベトナム語・ポルトガル語・フィリピン語	H21.9
52	環境事業課	カラス被害啓発チラシ	ベトナム語	H30.10
53	環境施設課	簡易ガスボンベ・スプレー缶の排出に関するお知らせ	中国語、ベトナム語	H30.12
54	住宅政策課	部屋探しのガイドブック（（公財）日本賃貸住宅管理協会）	英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語	H20
55	住宅管理課	公共の住宅案内	中国語、ベトナム語	H29
56	消防総務課	外国人の皆さんへ・・・安全な暮らしのために	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語	H6
57	水道局経営総務課	外国人応対マニュアル（職員用）	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語	H13
58		水道についてのご案内	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語	H15
59	教育政策課	家庭学習の手引き	中国語、ベトナム語	H22.1
60	生涯学習スポーツ課	多文化キッズクラブ活動予定表	中国語、ベトナム語、韓国・朝鮮語	毎月
61		オリニマダン開催案内	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語	毎年6月
62	学務給食課	内科（四肢用）問診票	中国語、ベトナム語	必要時
63		保健調査票	英語、中国語、ベトナム語	必要時
64		就学時健康診断票	中国語、ベトナム語	必要時
65		結核検診問診票	中国語、ベトナム語、英語	必要時
66		胸部検診票	中国語、ベトナム語	必要時
67		脊柱側わん症検診関係一式	中国語、ベトナム語	必要時
68		各種検査関係	中国語、ベトナム語	必要時
69		スポーツ振興センター関係一式	中国語、ベトナム語	必要時
70		就学援助制度のお知らせ	英語、中国語、ベトナム語	必要時
71	指導課	夜間中学校就学案内	中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語、ポルトガル語	H30
72	人権教育課	進路選択に向けて（大阪府教育委員会編集）	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語、タイ語、スペイン語、ポルトガル語、フィリピン語・ロシア語、インドネシア語	毎年10月
73		小学校入学準備ガイドブック（大阪府教育委員会編集）	英語、中国語、韓国・朝鮮語、ベトナム語、タイ語、スペイン語、ポルトガル語、フィリピン語・ロシア語、インドネシア語	H19.12
74		帰国外国人児童生徒のための八尾市立小中学校就学案内	中国語、ベトナム語、フィリピン語	H22.12